

Kiel, der 22.03.2022

## Einladung Schulungsangebot für Sprachmittler\*innen und Dolmetscher\*innen in Schleswig – Holstein

### „Das Gespräch zu Dritt - Die Triade in der psychosozialen und gesundheitlichen Versorgung“

Im Rahmen des *AMIF Netzwerkes - Aufnahme- und Strukturverbesserungen für Geflüchtete in Schleswig-Holstein* bietet der PARITÄTISCHE Schleswig-Holstein in Zusammenarbeit mit dem Psychosozialen Zentrum für Flüchtlinge – der Brücke Schleswig – Holstein folgende Schulung an:

### „Das Gespräch zu Dritt - Die Triade in der psychosozialen und gesundheitlichen Versorgung“.

Datum: **Mittwoch, 27. April 2022, von 15 – 19 Uhr**  
Ort: Der PARITÄTISCHE SH, Zum Brook 4, 24143 Kiel

## Schulungsangebot für Sprachmittler\*innen und Dolmetscher\*innen in Schleswig – Holstein

Was genau ist die Rolle von Sprachmittler\*innen in einem Gespräch? Und wo verlaufen die Grenzen dieser Dolmetschrolle(n) in der psychosozialen Versorgung? Was sind die Aufgaben der Person, die dolmetscht? Und die der Person, die das Gespräch führt? Wie funktioniert die Zusammenarbeit in der Triade?

Dieser praxisorientierte Workshop lädt dazu ein, gemeinsam Überlegungen rund um das Thema Rollenverständnis von Sprachmittler\*innen/Dolmetscher\*innen anzustellen, auszutauschen, zu hinterfragen und weiterzuentwickeln.

Die inhaltliche Umsetzung wird Frau Elvira Iannone, Diplom Dolmetscherin und selbständige Sprachdienstleisterin übernehmen. Sie verfügt über langjährige Erfahrung in der Aus-, Fort- und Weiterbildung von Sprachmittler\*innen/Dolmetscher\*innen sowie in der Sensibilisierung von Fachkräften für die Zusammenarbeit mit Sprachmittler\*innen/Dolmetscher\*innen in unterschiedlichen Bereichen.

Eine Teilnahme ist nur mit einer **verbindlichen Anmeldung** bis zum **20. April 2022** möglich.

Hier können Sie sich anmelden oder Sie nutzen den QR-Code: <https://evento.com/schulungsangebot-sprachmittler-innen>



Bei Fragen wenden Sie sich gerne an

**Tabea von Riegen**

Netzwerkkoordination  
AMIF Netzwerk – Aufnahme- und Strukturverbesserungen für Geflüchtete in Schleswig-Holstein

Tel.: +49(0)431/56 02 - 77

Fax: +49(0)431/56 02 - 88 77

Mail: [vonriegen@paritaet-sh.org](mailto:vonriegen@paritaet-sh.org)

Der PARITÄTISCHE Schleswig-Holstein  
Zum Brook 4  
D-24143 Kiel

Dieses Projekt wird aus Mitteln des Asyl-, Migrations- und Integrationsfonds kofinanziert.

